

XVI Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología. XXXI Jornadas de Investigación. XX Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. VI Encuentro de Investigación de Terapia Ocupacional. VI Encuentro de Musicoterapia. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires, 2024.

Paciencia y comprensión: interculturalidad en salud mental desde las perspectivas de personas migrantes regionales.

Poverene, Laura.

Cita:

Poverene, Laura (2024). *Paciencia y comprensión: interculturalidad en salud mental desde las perspectivas de personas migrantes regionales. XVI Congreso Internacional de Investigación y Práctica Profesional en Psicología. XXXI Jornadas de Investigación. XX Encuentro de Investigadores en Psicología del MERCOSUR. VI Encuentro de Investigación de Terapia Ocupacional. VI Encuentro de Musicoterapia. Facultad de Psicología - Universidad de Buenos Aires, Buenos Aires.*

Dirección estable: <https://www.aacademica.org/000-048/607>

ARK: <https://n2t.net/ark:/13683/evo3/ku8>

Acta Académica es un proyecto académico sin fines de lucro enmarcado en la iniciativa de acceso abierto. Acta Académica fue creado para facilitar a investigadores de todo el mundo el compartir su producción académica. Para crear un perfil gratuitamente o acceder a otros trabajos visite: <https://www.aacademica.org>.

PACIENCIA Y COMPRENSIÓN: INTERCULTURALIDAD EN SALUD MENTAL DESDE LAS PERSPECTIVAS DE PERSONAS MIGRANTES REGIONALES

Poverene, Laura
CONICET. Buenos Aires, Argentina.

RESUMEN

Esta ponencia aborda la intersección de dos campos extensos y complejos: salud mental y movilidad humana. Desde una perspectiva de salud mental comunitaria y un enfoque basado en derechos, se caracterizan las consideraciones de personas nacidas en otros países de la región que residen en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires con respecto a la posibilidad de implementación de un enfoque intercultural en la atención a la salud mental de la población migrante. El estudio utilizó un diseño exploratorio descriptivo, incluyendo historias de vida de personas migrantes, así como entrevistas semi-estructuradas con informantes clave. Los resultados se agruparon en dos categorías: la primera señala la importancia de la relación terapéutica y el respeto por el semejante en el vínculo entre familias y profesionales de la salud mental. La segunda enfatiza la necesidad de que los equipos tratantes adquieran información específica sobre las coyunturas de los principales países emisores de migración, formulen preguntas con potencia desnaturalizadora y reconozcan los atravesamientos personales que pueden afectar su propia escucha y conducir a extrapolaciones erróneas. Se destaca la relevancia de incluir las perspectivas de personas migrantes usuarias del sistema de salud en los procesos de planificación, implementación y evaluación de políticas públicas integrales.

Palabras clave

Salud mental - Interculturalidad - Migraciones - Relación terapéutica

ABSTRACT

PATIENCE AND UNDERSTANDING: INTERCULTURALITY IN MENTAL HEALTH FROM THE PERSPECTIVES OF REGIONAL MIGRANT INDIVIDUALS

This paper addresses the intersection of two extensive and complex fields: mental health and human mobility. From a community mental health perspective and a rights-based approach, we characterize the considerations of individuals born in other countries within the region who reside in the Autonomous City of Buenos Aires regarding the possibility of implementing an intercultural approach in mental health care for the migrant population. Our study employed an exploratory descriptive design, including life stories of migrant individuals and semi-structured

interviews with key informants. The results were grouped into two categories: the first one is therapeutic Relationship and Respect: We emphasize the importance of establishing a strong therapeutic relationship and respecting the other in the bond between migrant families and mental health professionals. Specific Information and Personal Context: We highlight the need for treatment teams to acquire specific information about the contexts of the main migration-emitting countries. Additionally, recognizing personal contexts that may affect their own listening process and lead to erroneous extrapolations is crucial. In conclusion, it is relevant to include the perspectives of migrant individuals who use the health system in the processes of planning, implementation, and evaluation of comprehensive public policies.

Keywords

Mental health - Interculturality - Migrations - Therapeutic relationship

BIBLIOGRAFÍA

- Barcala, A., Bianchi, E. y Poverene L. (2017). Medicalización de la infancia: sus efectos en la salud mental. *Derecho de familia: Revista Interdisciplinaria de Doctrina y Jurisprudencia*, 1, 99- 114.
- Bleichmar, S. (1993). *La Fundación de lo Inconsciente*. Amorrortu.
- Bleichmar, S. (2009). *La subjetividad en riesgo* (2 ed.). Topía.
- Derrida, J. (2006). *La Hospitalidad*. Ediciones de la Flor.
- Drachman, D. (1992). A stage-of-migration framework for service to immigrants populations. *Proquest Social Science Journals*, 37(1), 68-72.
- Galende, E. (2015). *Conocimiento y prácticas en Salud Mental*. Lugar.
- Grimson, A. (2014). Comunicación y configuraciones culturales. *Versión. Estudios de Comunicación y Política*, (34), 116-125.
- Grimson, A. (2020). *Los límites de la cultura: crítica de las teorías de la identidad*. Siglo XXI.
- Idoyaga Molina, A. (2007) *Los caminos terapéuticos y los rostros de la diversidad*. CAEA
- Idoyaga Molina, A., Brandi, A., Saizar, M., Viotti, N., Korman, G., y Alfonso, Y. (2003). Migración y complementariedad terapéutica. El desarrollo de estrategias adaptativas en la atención de la salud entre población de origen rural asentada en el Gran Buenos Aires. *Signos Universitarios*, 22(39), 171-202.

- Kirmayer, L. J., Narasiah, L., Munoz, M., Rashid, M., Ryder, A. G., Guzder, J., Hassan, G., Rousseau, C., Pottie, K. y Canadian Collaboration for Immigrant and Refugee Health. (2011). Common mental health problems in immigrants and refugees: general approach in primary care. *National Library of Medicine*, 183(12), e959-67. doi: 10.1503/cmaj.090292
- Kirmayer, L. J., y Bhugra, D. (2009). Culture and mental illness: social context and explanatory models. En *Psychiatric diagnosis: Challenges and prospects* (pp. 29-40). DOI: 1002/9780470743485.ch3
- Llobet, V. (2019). Las investigaciones en infancia y algunos desafíos para la política y la intervención. En A. Barcala y L. Poverene (Comps.) *Salud mental y derechos humanos en la infancia y adolescencias* (pp. 27-32). UNLa
- Menéndez, E. L. (2000). Factores culturales: de las definiciones a los usos específicos. En *Medicina y cultura: Estudios entre la antropología y la medicina* (pp. 163-188). Bellaterra.
- Menéndez, E. L. (2006). Interculturalidad, 'diferencias' y Antropología 'at home': Algunas cuestiones metodológicas. En G. Fernandez Juarez (Coord.) *Salud e interculturalidad en América latina: Antropología de la salud y crítica intercultural* (pp. 51-65). Abya-Yala.
- Menéndez, E. L. (2010). *La parte negada de la cultura. Relativismo, diferencia y racismo*. Prohistoria.
- Pecheny, M. y Palumbo, M. (Comps.) (2017). *Esperar y hacer esperar: Escenas y experiencias en salud, dinero y amor*.
- Penchaszadeh, A. P. (2017). Hospitalidad, con y sin papeles. *REMHU: Revista Interdisciplinar da Mobilidade Humana*, 25, 47-64.
- Percia, M. (20 de octubre 2020) *Cuidar la vida: salvar la lengua*. Revista Adynata. <https://www.revistaadynata.com/cuidar-la-vida-salvar-la-lengua>
- Poverene, L. (2015b). "No sé nada yo de ellos": Tensiones y estratificaciones en la atención en salud mental infantil de niños/as migrantes bolivianos [Ponencia]. En *I Congreso Latinoamericano de Teoría Social*.
- Poverene, L. (2016). *Los procesos de salud/enfermedad/atención en el campo de la salud mental de niños/as migrantes bolivianos en zona sur de Ciudad de Buenos Aires* [Tesis de Maestría]. Universidad de Buenos Aires.
- Poverene, L. (2018). Sobre la derivación de niños/as migrantes a servicios de salud mental desde el sector de educación: "los deriva como quien te tira la pelota y ya se descomprime". *Anuario de Investigaciones de la Facultad de Psicología de la Universidad de Buenos Aires XXIV*, pp. 125-133.
- Poverene, L. (2023). Procesos de atención y cuidado en el campo de la salud mental de infancias en contextos migratorios regionales: un análisis de los discursos de familias migrantes latinoamericanas y de profesionales de la salud mental del sector público estatal en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires [Tesis de Doctorado en Salud Mental Comunitaria]. Universidad Nacional de Lanús
- Sayad, A. (2010). La doble ausencia. *De las ilusiones del emigrado a los padecimientos del inmigrado*.
- Skliar, C. (2017). *Pedagogías de las diferencias: (Notas, fragmentos, incertidumbres)*. Noveduc.
- Ulloa, F. (2012). *Salud ele-Mental: con toda la mar detrás*. Libros del Zorzal.